

# Corriere di Garfagnana

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero  
fondato nel 1881

## ABBONAMENTI 2015

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.  
ESTERO: Europa: € 55,00; Americhe-Africa € 65,00; Australia-Oceania: € 90,00.  
C.C. Postale IT 78 Q 0760113700000013239553  
C.C. Bancario IT 79 E 05034 70130 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. (0583) 644354  
e-mail: [corrieregarfagnana@virgilio.it](mailto:corrieregarfagnana@virgilio.it)  
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XXIV - N. 1 - Gennaio 2015 - € 2,00

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

## SFILANO I NUOVI SINDACI: GREGORI DI GIUNCUGNANO

Questo mese, la nostra attenzione è dedicata al sindaco di Giuncugnano, uno dei comuni più piccoli della Garfagnana, ma non per questo uno che merita una scarsa attenzione. Si tratta di Giovanni Gregori, 63 anni, originario di Mercatello sul Metauro (provincia di Pesaro Urbino). Il nostro intervistato che, sin d'ora, ringraziamo per la squisita disponibilità, è residente a Magliano, la Frazione più consistente del Comune, ove è sposato. Il nostro Sindaco ha fatto la guardia forestale, prima a Camaiole, poi a Piazza al Serchio; è approdato a Giuncugnano e si interessato ai problemi del territorio grazie all'amicizia con il defunto sindaco Fabio Reali. È appassio-

nato di musica (ha fatto il batterista nel "Gruppo Folk 76", uno dei complessi più famosi della Valle del Serchio). La lista che lo ha fatto eleggere come primo cittadino, è una compagine civica, ispirata dal centro destra. Giovanni Gregori ci ha illustrato, innanzi tutto, le caratteristiche del suo territorio, precisando che esso fa parte, con circa 293 ettari, del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano e che cura, con lo strumento degli usi civici, la gestione dei boschi comunali. A Magliano, che è anche sede del comune, esistono una pro-loco che, oltre alle vicende turistiche, gestisce un campo polivalente per le attività sportive. C'è, pure, una Onlus, denominata S.S. Giuncugnano, che si occupa del Mercato Contadino che si svolge nel Comune e un Centro di Riabilitazione per anziani, gestito da una struttura cooperativa. L'Ente in considerazione, che ha molte aziende agricole sparse nel proprio territorio, si prende cura anche della zona del Santuario dell'Argegna, in Comune con il limitrofo Minucciano, ove ha realizzato una zona pic-nic e un campeggio. Prima di passare alla illustrazione della problematica che si trova davanti, Gregori ci aveva precisato che il suo incarico sarebbe scaduto il 31 dicembre, cioè prima che la presente intervista vedesse la luce. L'anticipata scadenza dell'Amministrazione Comunale di Giuncugnano è determinata dal fatto che essa ha deciso di fondersi, come in effetti è avvenuto con idonea votazione, con il Comune di Sillano. La fusione è stata approvata da circa due terzi degli elettori



Il sindaco Giovanni Gregori

aventi diritto e, dopo un periodo di Commissariamento, affidato alla dott.ssa Trimarchi, darà luogo a nuove elezioni, probabilmente abbinate alle prossime Regionali. Gregori ci ha detto che sarebbe interessato a proseguire nella sua esperienza amministrativa, che ritiene molto positiva. Scivolando sulla consueta domanda sullo stato del bilancio municipale, abbiamo registrato l'affermazione, purtroppo inconsueta nelle precedenti interviste ad altri sindaci neo-eletti, che esso è sano, esposto solo ad una situazione debitoria della GAIA per circa 150.000 €. Anzi, ci è stato riferito che nelle casse comunali sta per entrare un finanziamento di un milione di

segue a pag. 2

### ALL'INTERNO

- pagg. 3-4 L'escavazione della lignite ... G. Rossi  
pagg. 4-5 Sul toponimo Maroscia Paolo Notini  
pag. 6 Le origini del Beato Angelo Paoli Ivano Pilli  
pagg. 6,8 Start, nuovo polo tecnologico Mosè Laurenzano  
pagg. 8-15 Cronaca dalla Valle

### Le Rubriche

- pag. 2 Il Pungolo Niccolò Roni  
pag. 7 Notiziario Unione Comuni Garfagnana  
pag. 11 La foto d'epoca  
pag. 15 Notizie liete  
Fisco e economia L. Bertolini  
pag. 16 Tristi memorie



L'Unione promuove la valorizzazione economica e sociale del territorio, svolge servizi comunali ed esercita le funzioni attribuite dalla Regione Toscana.

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fabbrie di Vergemoli, Fosciandora, Galliciano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano Giuncugnano, Villa Collemardina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9  
55032 Castelnuovo di Garfagnana (LU)  
Tel. 0583 644911 Fax 0583 644901  
Sito: [www.ucgarfagnana.lu.it](http://www.ucgarfagnana.lu.it)

E-mail: [presidente@ucgarfagnana.lu.it](mailto:presidente@ucgarfagnana.lu.it)  
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile Tel. 0583 641308 - Polizia Locale Tel. 0583 618142 Fax 0583 618305 - Eliporto Tel. 0583 666680 - Vivaio Forestale Tel. 0583 618726 - Giardino Alpino "Pania di Corfino" Tel. 0583 644911 - Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana Tel. 0583 644908

### ORARIO DI APERTURA DEGLI UFFICI

Ufficio Relazioni con il Pubblico e Protocollo: tutti i giorni dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 15.00 alle 17.00

Uffici e Sportelli Catasto, SUAP e Vincolo Idrogeologico: lunedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e il giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle 13.00; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle 12.00



...La Banca  
del territorio  
**Banca Versilia  
Lunigiana e Garfagnana**



Studio Consulenza Lavoro,  
Tributaria, Aziendale

**Rag. Davini Maurizio**

Consulente Lavoro  
Revisore dei Conti

Via Debbia, 5/A - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)  
Tel. 0583 639111 - 333 3956127



NUOVO CENTRO CUCINE



**Varenna**  
Poliform

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547  
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

Euro che potrebbe subito essere impegnato per lavori di sistemazione della viabilità interna e per la messa in sicurezza del sistema idrogeologico e la realizzazione di nuovi parcheggi. La consistente cifra finanziata è dovuta al fatto che Giuncugnano è risultato l'unico comune della Garfagnana scelto a seguito dell'iniziativa denominata 6.000 campanili, promossa dal Ministero delle Infrastrutture.

Il nostro piccolo comune, la cui fusione con Sillano è stata approvata con Legge Regionale n. 57, pubblicata sul bollettino ufficiale della Regione Toscana in data 24/11/2014, anche carente di strutture e di personale (vi sono pochi dipendenti e manca un ufficio tecnico stabile), sembra avere le idee chiare per andare incontro alle esigenze dei propri cittadini: il sistema della raccolta dei rifiuti urbani è gestito, come per Sillano, dalla Società Sistema Ambiente, cosa che, a detta di Gregori, consente un notevole risparmio sulle tariffe che applica la SE.VE.RA, alla quale aderiscono la maggior parte delle Amministrazioni della Valle del Serchio; è già stato deliberato di ridurre al minimo le imposte comunali, mentre si è preso impegno, per il prossimo anno, di non applicare la TASI; sul piano dei progetti, il progetto più urgente sembra quello di sistemare i movimenti franosi che si notano nelle immediate adiacenze della Frazione di Castelletto.

Come si può notare, cari lettori, non vi è nulla di clamoroso, ma un semplice buon esempio di come si può gestire, con il buon senso di un cosciente padre di famiglia, una situazione collocata in un panorama nazionale ed internazionale di estrema gravità e difficoltà. Piccoli esempi concreti, a volte, sono meglio di tante parole cui non seguono mai fatti concreti.

Come di consueto, porgiamo i nostri ringraziamenti a chi ci ha concesso di realizzare il presente articolo.

Italo Galligani



di Niccolò Roni

## LA GUERRA PERSA DEL GIUDICE DI PACE

L'anno 2014 si è concluso per la valle con l'addio del Giudice di pace di Castelnuovo di Garfagnana. Il Presidente del Tribunale di Lucca, in ottemperanza alle vigenti norme di legge, ha infatti disposto il trasferimento nel capoluogo dell'archivio, del mobilio, dei timbri e dei sigilli dell'ufficio castelnuovese.

A nulla sono valse le barricate innalzate dai rappresentanti forensi, pronti ad immolarsi in nome della giustizia e del popolo!

L'amministrazione comunale castelnuovese non si è fatta però trovare spiazzata dal provvedimento presidenziale e, in tempi brevissimi, ha trovato una soluzione per ovviare, almeno temporaneamente, alla soppressione della magistratura cittadina; infatti, il contratto con il Babbo Natale che durante le festività distribuiva doni ai bambini nelle sale della Rocca Ariostesca, è stato prorogato, prevedendo che il saggio e barbuto vecchietto assuma ad interim l'incarico di Giudice di pace. In questo modo, almeno fino all'inizio dei lavori di ristrutturazione (già finanziati) della Rocca, il servizio ai cittadini sarà garantito. Trattandosi di temi quali la pace e la giustizia era però logico che il Sindaco si consultasse anche con Monsignor Abate, guida spirituale della comunità.

Dalla discussione fra le due prime cariche cittadine pare sia emersa la disponibilità abbaziale a valutare le seguenti alternative: a) istituzione di una commissione incaricata di selezionare tra la popolazione un novello "Salomone" a cui affidare l'incarico di giudice; b) nominare un Legato Arcivescovile con funzione di Inquisitore, per l'amministrazione della giustizia locale (questa ipotesi è però condizionata all'individuazione

di uno sponsor che si faccia carico delle spese necessarie per organizzare gli auto da fé e approntare gli eventuali roghi!).

Altra soluzione vagliata dall'Amministrazione è la creazione di una nuova magistratura, un giudice collegiale composto da rappresentanti politici: il Sindaco in rappresentanza della sinistra, il Presidente del Consiglio Comunale per la destra e un esponente dell'area democristiana scelto tra i tanti a disposizione. Le maggiori riserve per tale modello stanno nel fatto che, come diceva Calamandrei "Quando per la porta della magistratura entra la politica, la giustizia esce dalla finestra". Altro scoglio è rappresentato dall'impossibilità di giungere ad un accordo con la fazione socialista, la quale difficilmente si accontenterebbe della nomina del cancelliere! Nelle ultime ore si è fatta prepotentemente strada l'ipotesi dell'indizione di un bando comunale per il conferimento dell'incarico di Giudice di pace ad una figura tecnica: tra i requisiti richiesti ci sarebbero l'origine ferrarese, l'iscrizione all'Albo dei Governatori Ducali, l'essere un esimio letterato e l'aver svolto precedenti incarichi in terre di lupi e di briganti!

Nei prossimi giorni si dovrebbe addivenire ad una decisione definitiva, comunque, se nessun progetto di quelli allo studio si realizzerà e il Giudice di pace finirà per appartenere definitivamente al passato, vorrà dire che ce ne faremo una ragione!

Infine, poiché in questo articolo si rivelano informazioni riservate che coinvolgono politici ed ecclesiastici, e siccome io non aspiro ad essere condannato all'esilio e al silenzio (seppure sarebbe un onore condividere il destino del maestro Villon), mi sia consentito chiedere una particolare indulgenza all'eventuale Giudice di pace che dovrà giudicarmi.

Del resto come diceva Borges: "Per avere paura dei magistrati non bisogna essere necessariamente colpevoli!".

• VERNICIATURA  
• IMBIANCATURA  
• DECORAZIONI  
• STUCCO VENEZIANO

**FABBIANI**  
**IMBIANCATURE**

FABBIANI IVANO e C. s.n.c. Imbiancatura-Verniciatura  
Via Debbia 2, Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. 0583-65528 - Cell. 340 9032948

**Punto Ufficio**

FORNITURE PER L'UFFICIO E L'AZIENDA

**Vastissimo assortimento per la scuola e idee regalo**

**Macchine ed arredo per ufficio  
casa della penna - pelletteria**

MONTBLANC  
NVA

P.zza Repubblica - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421 - e-mail: buffetticastelnuovo@alice.it

Appartamenti, camere,  
piscina, giochi per bambini,  
Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a  
CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)

PONTARDETO - PIEVE FOSCIANA  
Nuovo punto vendita IL PRISCO  
Pane cotto a legna tutti i giorni

Vendita prodotti aziendali 0583 1806169  
Pranzi di Lavoro - Cene su prenotazione

www.agriturismoventuro.com  
Cell. 333 6709545

**Osteria - Enoteca**

**Punto vendita prodotti  
tipici della Garfagnana**

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583/62192



# ARREDAMENTI DE CIAN

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE  
ARREDAMENTI SU MISURA

Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)  
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460 - [www.decian.it](http://www.decian.it)



**RISTORANTE  
PIZZERIA  
ALBERGO**



*il Grotto  
di Salotti*

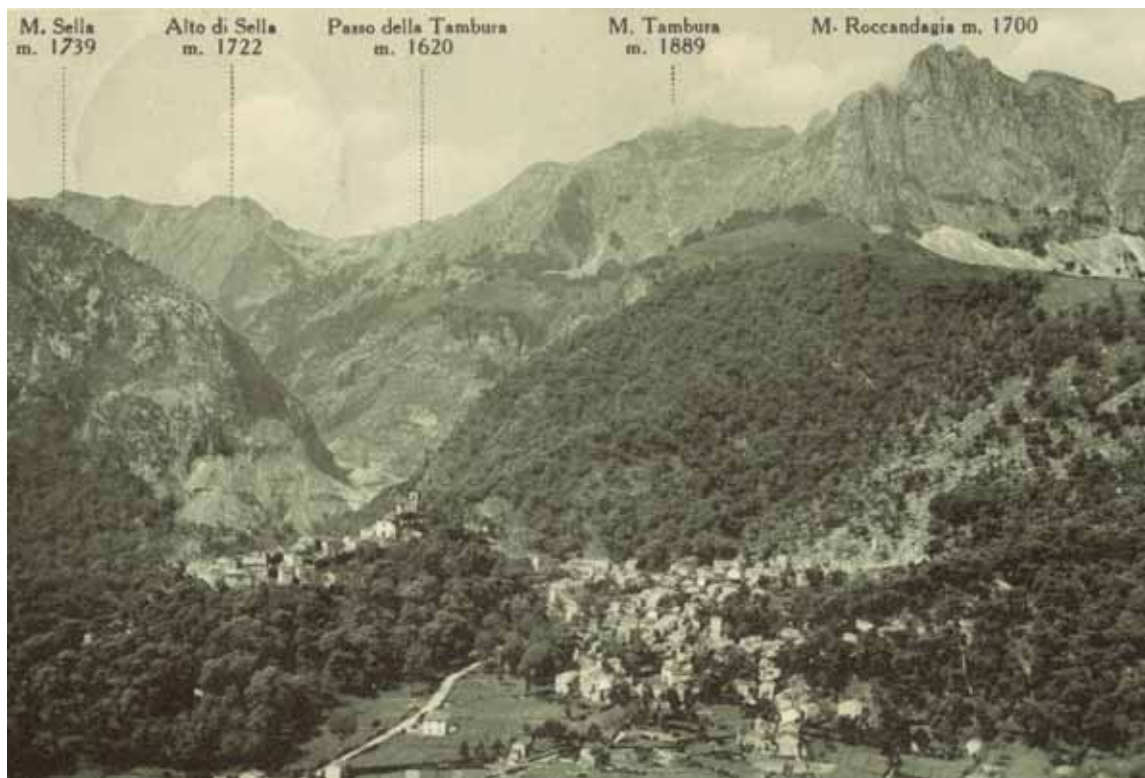
55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. NA (LU)  
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

## COMITATO PROMOTORE PER L'ESCAVAZIONE DELLA LIGNITE IN GARFAGNANA

Come già accennammo alcuni anni fa sulle pagine di questo giornale, il «Comitato Promotore per l'Escavazione della Lignite in Garfagnana» fu istituito nel maggio del 1873, per iniziativa del conte Luigi Carli e di altri autorevoli personaggi, dell'alta e media Valle del Serchio. Si trattò di un momento di aggregazione unico e irripetibile, che riuscì ad unire concretamente la valle, molto più di quanto fece l'avvento del Regno d'Italia.

A far scoccare la scintilla che infiammò gli animi dei cittadini più illuminati e progressisti, quelli che fin dai primi moti risorgimentali avevano sognato la rinascita economica e culturale di questa terra, fu l'entusiasmo che il conte Luigi profuse nell'istituire la nuova società, che si prefiggeva l'estrazione su vasta scala dei «tesori nascosti nelle viscere delle nostre montagne». Basti pensare che, oltre al Carli, patrocinatore e presidente per acclamazione, avevano aderito al Comitato uomini come il maggiore e ingegnere Paolo Stella di Lodi, direttore delle ricerche, Pietro Tallinucci di Barga, i sindaci Paolo Puccetti di Galliciano ed Emidio Coli di Castelnuovo, il cavaliere Pietro Raffaelli, il cavaliere Antonio Vittoni, presidente del Comitato Agrario di Castelnuovo, il prefetto di Napoli e già vicepresidente del Parlamento italiano Antonio Mordini di Barga, l'ing. capo del Genio Civile, Gian Battista Petroli e molti altri notabili cittadini che omettiamo per ragioni di spazio.

Per alcuni anni i tecnici più preparati del Comitato passarono a setaccio le alpi Apuane, dal comune



*Il paese di Vagli Sopra all'inizio del secolo scorso (cartolina di Silvio Fioravanti).*

di Molazzana a quello di Vagli Sotto, per localizzare i vecchi giacimenti metalliferi e per individuarne possibilmente di nuovi. E con altrettanta perizia indagarono i terreni lignitiferi presenti soprattutto nei comuni di Castelnuovo, Pieve Fosciana, Villa Collemantina e Castiglione. Una attività che richiese molto impegno e tanto denaro, ma che poca documentazione ha lasciato, almeno nei pubblici archivi, sia sotto il profilo delle aspettative, sia sul modo di procedere nelle trattative.

Recentemente, però, una lettera individuata da Maurizio Donati nell'archivio privato del signor Luca Lupetti di Castelnuovo, nella quale il maggiore Paolo Stella ragguaglia il conte Luigi dei risultati ottenuti nel territorio di Vagli, ci fa conoscere come il Comitato si stesse muovendo celermente su più fronti: «25 marzo 1874, Caro

Conte, a Vagli trovai che i nostri affari camminavano assai bene, sia dal lato delle ricerche, sia dal canto di quel sindaco, Signor Pietro Trombi, come dai proprietari dei terreni, i quali tutti daranno il permesso di ricerca. Questa opera si è incaricato il Sindaco stesso di farla in giornata, questo giorno stesso, essendo così certo di riunirli tutti in Comune, ciò che non poté fare ieri essendo un giorno di lavoro.

Per mezzo di G. Paolone le manderò due campioni di ferro e di rame, che a mio parere sono alquanto belli, più questo che quello, dovendo in quest'ultimo lavorare ancora un poco prima di venire allo spessore della vena metallica, la quale però, da quanto si è fatto, si conosce che va sempre più continuamente allargata, rispetto al ferro, a mio giudizio non teme confronto di quello dell'Elba, ed anzi lo ritengo più ricco.

*segue a pag. 4*



**AUTOSCUOLE**  
**"GIGI AQUILINI"**  
di AQUILINI FABRIZIO e FILIPPO & C. s.n.c.

**CORSI**  
**CQC** **PRATICHE AUTO - MOTO**  
**CICLOMOTORI E**  
**RECUPERO PUNTI**  
**VISITA MEDICA IN SEDE**  
**TUTTI I TIPI DI PATENTE**

Castelnuovo Garfagnana - Via L. Nobili, 3 - Tel. 0583 62549  
Piazza al Serchio - Tel. 0583 696115

**CENTROMARKET**  
*De Cesari*

Abbigliamento Intimo  
Cartoleria - Giocattoli

**terrano<sup>®</sup>**

Abbigliamento e accessori  
uomo donna bambino

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO di GARF.  
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349 - [centromarketdecesari@virgilio.it](mailto:centromarketdecesari@virgilio.it)





**Piero  
Pieroni**

**Ingro  
Market**

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA  
CARTOLERIA - GIOCATTOLE - PROFUMERIA - SAPONI

Via G. Pascoli, 22 - Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. e Fax 0583-62301



**ELETTRODOMESTICI  
ILLUMINAZIONE  
ARTICOLI DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi  
55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089  
E-mail CEBSNC@inwind.it



**prodotti tipici**

funghi - farine - farro  
formaggi - confetture  
prodotti del sottobosco

strada provinciale per S. Romano  
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu) - Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO  
55030 Vagli Sotto (Lu) - Tel. e Fax 0583 649163

[www.bontadellagarfagnana.com](http://www.bontadellagarfagnana.com)

[info@bontadellagarfagnana.com](mailto:info@bontadellagarfagnana.com)



**Articoli Casalinghi e da Regalo - Lampadari - Giocattoli  
LISTE DI NOZZE**

Ella potrà convincersi facendolo vedere a cotesti Professori dell'Università.

Ho esaminato tutte le carte e i piani inoltrati dalla Società Lucchese, da cui ho potuto convincermi di non dare a noi alcun fastidio. Ho fatto però copiare immediatamente tanto la domanda quanto il contratto sociale ad esse unito per poter avere una norma sulla quale regolare per tratte avvenire anche le nostre.

Noi nel territorio di Vagli fra comunali e privati avremo più di 30 punti di ricerca ed ora mi occupo a formulare il piano e la domanda in modo tale da non avere opposizioni per parte dell'Ingegnere delle Miniere ed ottenere subito la Pubblicazione.

Il poco tempo che io ho disponibile non mi permise ancora di scendere a Minucciano, la quale gita, se nulla succederà in contrario avrei stabilito di fare nell'entrante settimana, dopo però aver parlato con Lei. Domani permettendolo i molti affari del signor Carrara andrò a fare il Contratto e venerdì se mi sarà possibile farò fino a Lei una gita portandole le carte relative al primo permesso.

Per di Lei norma le dico che al mio ritorno da Vagli trovai un'altra richiesta di lignite e carbone per 2 tonnellate alla settimana di un certo Demetrio Ferrocchi di Pisa condizionato però a voler prima dei campioni e conoscere il prezzo dato a Lucca, alla quale domanda non rispondo come alle altre per non sapere come rispondere». Ottenere le concessioni per lo sfruttamento delle miniere di ferro e di rame, era dunque la maggiore preoccupazione dell'ingegnere Stella, il quale, pur non temendo la concorrenza della Società Lucchese e di altre provenienti dalla Versilia, teneva comunque la guardia ben alta. Ciò fa pensare, che nonostante il Comitato fosse nato per la ricerca e l'estrazione della lignite, nutrisse anche grandi speranze per il settore metallifero. Probabilmente tanto il Carli che lo Stella contavano molto sulle nuove tecnologie estrattive, non ignorando essi infatti la lunga ma deludente

storia dell'escavazione dei metalli in Garfagnana.

I primi ad estrarre con mezzi rudimentali il rame e il piombo argentifero dalle miniere della Tambura o nella valle di Arni, furono gli etruschi, come sembra attestare l'insediamento archeologico di Piari. Ma piccole quantità di rame e di ferro, per consumo interno, sono sempre state estratte nel nostro territorio. Intorno al millecento, ad esempio, l'attività mineraria è testimoniata da una zecca clandestina, operante alle Coste di Capricchia. Il metallo occorrente per battere monete lucchesi in mistura di argento e rame, era sicuramente di provenienza locale. E nemmeno è casuale che le miniere garfagnine siano già menzionate nello Statuto dei Calderari Lucchesi, emanato nell'anno 1273.

Soltanto a cominciare dal 1603 lo sfruttamento si fece più intenso e con finalità commerciali, ma i risultati furono assai deludenti, sia che fossero stati promossi dagli estensi che dai successivi regnanti.

Purtroppo, nonostante le nuove tecnologie, in questo settore non andò meglio nemmeno al Comitato, che giustificò l'insuccesso con l'assoluta mancanza di strade rotabili. In verità i filoni metalliferi delle apuane non erano così ricchi ed estesi come il Carli si aspettava.

La lignite fu invece a lungo commercializzata con discreto profitto e molta fu anche quella adoperata nelle industrie locali. Basti pensare che i giacimenti di Cerretoli sono stati sfruttati con discreto guadagno fino agli anni '60 del secolo scorso.

L'unione delle valli fu invece un bellissimo sogno, che svanì ai primi insuccessi del Comitato Promotore. Evidentemente gli interessi personali prevalsero largamente sui nobili ideali.

*Guido Rossi*

*Ringrazio per la preziosa collaborazione il signor Luca Lupetti e Maurizio Donati, presidente dell'Associazione Antiche Ruote.*

## DUE INTERROGATIVI SUL TOPONIMO MAROSCIA

Da Casciana, seguendo la strada boschiva per la Scorticata e superandola, si arriva a Cermaggiore e di poi a Verrucolette, ma poco prima del paese si attraversa il Fosso della Maroscia. Corso d'acqua che nasce e si forma sulle pendici settentrionali del Monte Umbriana incidendo le rocce basaltiche per poi confluire nell'Acqua Bianca o Serchio di Gramolazzo. Il nome del fosso è certamente collegato ad un luogo, ormai quasi sconosciuto, che, però, le carte catastali e topografiche puntualmente riportano (alla destra del fiume omonimo sulla Carta tecnica regionale). Alcuni vorrebbero interpretare l'idronimo come Lamaroscia, agglutinando il consueto articolo che precede i nomi di luogo in Garfagnana alla voce stessa e sciogliendola poi in Lama roscia in modo da far rientrare la parola in una terminologia nota e di facile comprensione: lama di colore rosso. Si avrebbe quindi un fosso che scorre in un terreno acquitrinoso, che tale è il significato della parola lama, rossastro. Lo stesso schema di interpretazione di un termine inconsueto si vuole applicare al toponimo Amola di San Romano che si vorrebbe fosse Lamola, quindi da ritenersi derivato da Lama che darebbe al nome una forma più comprensibile; ma invece ci troviamo semplicemente davanti ad un nome personale longobardo, da "aima" (con il significato di patria) più il suffisso *-ulus* che ha dato origine al vezzeggiativo Amulo, poi Amola passando a nome di luogo.

Ritornando a parlare di Maroscia, a questo punto è quindi chiaro che un legame con la parola lama non è da prendere in considerazione, ma l'origine del nome sia invece riconducibile ai

*segue a pag. 5*



ALBERGO • RISTORANTE  
**L'Appennino**  
da Pacetto



CUCINA CASALINGA  
SPECIALITÀ FUNGHI,  
CACCIAGIONE



55030 San Pellegrino in Alpe - Tel. 0583 649069 - 0583 649112

**Moscardini**  
Abbigliamento

dal 1963

Castelnuovo di Garfagnana • Tel. 0583 62060



# autoscuole salvino

Castelnuovo di Garfagnana 55032 - via F. Azzi, 43  
Tel. +39 0583 641622 - Fax +39 0583 648433  
castelnuovo@autoscuolesalvino.com - agenziasalvino@libero.it

Fornaci di Barga 55052, p.zza Don Minzoni  
Tel. e Fax +39 0583 709911 - fornaci@autoscuolesalvino.com

**www.autoscuolesalvino.com**

CONSEG. PATENTE  
A-B-C-D-E  
AGENZIA PRATICHE  
AUTOMOBILISTICHE

# GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO  
  
Vendita ric. e acc.  
Diagnostica elettronica

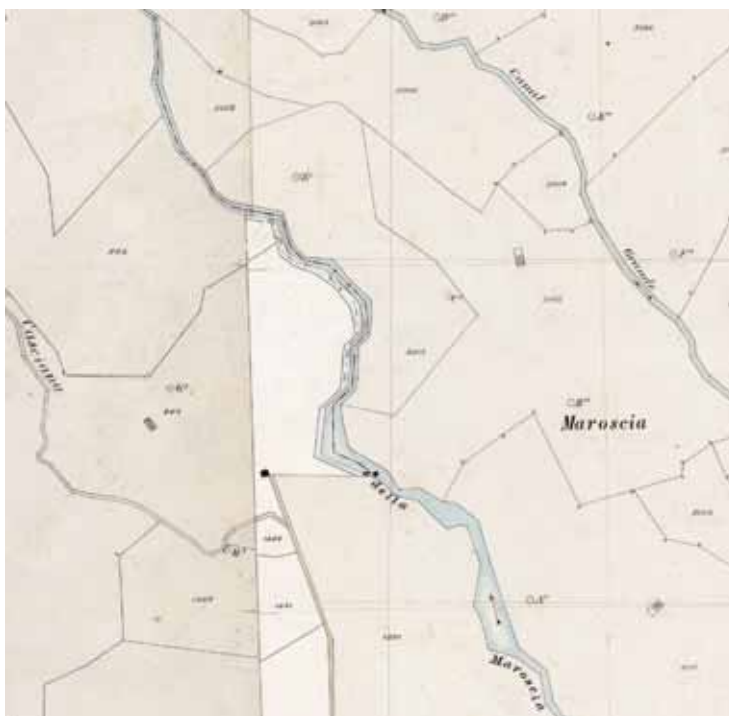
**Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio  
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori**

CASTELNUOVO di GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24  
☎ e Fax **0583.62049**  
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. **0583.65678**

Longobardi e alla loro presenza in quel territorio. D'altra parte la presenza dei Longobardi, che parlavano una lingua germanica e che occuparono l'Italia per circa due secoli (568-774) prima di essere sconfitti da Carlo Magno, ha lasciato più di una traccia da queste parti. Mi riferisco ai toponimi Gualdola (vicino a Cascianella), da gualdo=bosco, con suffisso diminutivo latino -ulus, Soraggia e, sull'altro versante del Monte Umbriana, Groppaia, Tontorone e quel particolare toponimo Dvertichi (o Duertichi), nonchè Campoli, di cui scriverò in qualche prossimo articolo.

Maroscia non sarebbe quindi una parola isolata di una lingua scomparsa, troverebbe origine nella parola del germanico antico "marah/marha" che ha il significato di cavallo e da cui poi vari esiti in composizione con altri termini. Il toponimo nella sua forma ma qui dovrei lasciare il campo agli studiosi della lingua longobarda potrebbe ricordare un recinto per i cavalli, oppure potrebbe essere stato il luogo del mercato dei cavalli. Segnalo pure che il fosso, che nella cartografia è indicato Maroscia, dalla gente di Casciana è conosciuto come Marosciola; ma a San Michele, a Nicciano e a Verrucolette, paesi vicini alla parte bassa del torrente, è conosciuto nella forma registrata nella cartografia. Il suffisso -ola in ogni modo è comune da queste parti, bastino i già citati Gualdola e Campoli, rispettivamente da "wald" (= bosco) e da "kampia" (= combattente).

Non entro nel merito dell'importanza del cavallo nella società longobarda, che ampiamente giustificerebbe la presenza di un siffatto toponimo in un area longobardizzata, mentre per le problematiche etimologiche, per chi volesse approfondire, rimando a Giovanna Princi Braccini e al suo studio: Lombardo maròss senseria da "marha-lho" stand dei cavalli: una indicazione su usi del commercio nell'Italia longobarda; in Archivio per l'Alto Adige, 1991.



Nella foto: Loc. Maroscia tra Fosso della Maroscia e Canal Grande (Catasto Storico Regionale)

In sede storica la scoperta del nome e la conseguente analisi che lo attribuisce ad uno strato longobardo comporta il riconoscimento, nelle basse pendici del Monte Umbriana, più di una semplice presenza dei Longobardi. Essi hanno dato origine a toponimi che si sono sovrapposti a quelli di più antica origine, ossia a quelli di epoca romana, ai cosiddetti prediali: Casciana, Stazzana, Fabiano, Pugiana, lo scomparso Rutigliano, Gorfigliano e la stessa Umbriana (nella forma Umbriano a Verrucolette), praedium sul versante del rilievo, da cui l'oronimo Monte Umbriana. Si può dedurre, quindi, per quanto esposto, che la viabilità che la toponomastica prediale, legata ai praedia ossia ai poderi coltivati in età romana in qualche modo documenta è stata la via di penetrazione dell'insediamento longobardo nell'area.

Mi permetto un'ipotesi finale: se riconosciamo

in Maroscia un luogo deputato al commercio del bestiame, e in particolare dei cavalli, si potrebbe anche prospettare un legame (anteriorità o posteriorità?), con quel Merca di fronte a Piazza al Serchio, ossia sulla destra dell'Acqua Bianca, che una vecchia cronaca del Cinquecento indicava come un antico luogo di mercato; forse una tappa prima dello spostarsi definitivo dell'abitato sull'altra sponda del fiume, nella platea davanti alla pieve di San Pietro, dove nel solco dell'antica tradizione, si rinnovò la costumanza di un mercato. Da platea il toponimo Piazza, che con Sala e Pieve di San Pietro costituiscono l'odierna Piazza al Serchio.

Logica ricostruzione... se non che ve ne potrebbe essere una seconda, vale a dire ho effettivamente

centrato il tema? Oppure all'origine di Maroscia vi è un'altra voce? Mi riferisco a "marisk" che ha dato luogo a varie forme dialettali tipo mare-sch, marisch, marosch e marèsch che in Piemonte avrebbe il significato di luogo paludoso (si veda Ernst Gamillschegg "Romania Germanica", II, p. 150, Berlin-Leipzig, 1935). La parola, quindi, sembrerebbe in sintonia con l'abbondanza di sorgenti e di fossi sul versante settentrionale del Monte Umbriana; ma in Garfagnana avremmo in ogni modo già abbondanza di voci a tal riguardo: aquitrin, pantanaio, bagosciaio, lama. Una in più? Lascio, quindi, a chi di maggiore competenza la comprensione dell'effettivo significato del toponimo Maroscia; ritengo, comunque, con una certa sicurezza, che trattasi di una parola che abbiamo ereditato dai Longobardi.

Paolo Notini

TORTELLI  
BORSE  
SCARPE  
TORTELLI

☎ 0583.62175

Via N. Fabrizi "La Barchetta"  
CASTELNUOVO di GARF.

VALIGE

# TORTELLI

Marche di massima garanzia

 **CASEIFICIO ARTIGIANO**  
*Bertagni Bruno & C.*

dai verdi pascoli della Garfagnana la genuinità sulla vostra tavola

**Pieve Fosciana Tel. 0583.62723**

1980 CARROZZERIA  
**RALLY**

SOCCORSO  
STRADALE 24 ORE

Tel. 0583 639327 - Fax 0583 641547 - Cell. 329 9561412

Via Pio La Torre, 1 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



**Fioravanti Capretz**  
s.r.l.

**INGROSSO**  
**BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI - VINI e LIQUORI**

55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)  
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite - Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579





**LABORATORIO ANALISI - QUALITA'**  
**SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE**  
**MEDICINA DEL LAVORO**

**Laboratorio analisi Chimiche, Microbiologiche, Fisiche e Ambientali**  
**Consulenza su: Qualità e Certificazioni, Salute e Sicurezza nei Luoghi**  
**di Lavoro, Prevenzione Incendi, Ambiente ed Energia**  
**Agenzia Formativa - Laboratorio analisi cliniche e studi medici**

Sede Operativa: Via dei Bichi, 293 - 55100 - Lucca - Italia  
 Sede Legale: Via Bronzino, 9 - 20133 Milano - Italia  
 www.ecolstudio.com - info@ecolstudio.com - Tel. **0583 40011**

**Ambrosini**

**OROLOGERIA SEIKO CASIO**  
**OREFICERIA - ARGENTERIA - MEDAGLIE**  
**COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

**PIAZZA AL SERCHIO (Lu) - Tel. 0583.696058**

## C'È ANCHE LA GARFAGNANA NELLE ORIGINI DEL BEATO ANGELO PAOLI

Si intuisce, leggendo la sua vita, che fin da ragazzo sarebbe diventato un giorno un uomo che avrebbe segnato il suo tempo con gesti fuori dal comune verso i deboli, riconosciutigli 3 secoli dopo. Questo straordinario Carmelitano, Francesco Paoli, poi divenuto Angelo, il nome che prese quando venne mandato a Siena per il noviziato della sua vita di religioso, nacque ad Argigliano ai confini con la Garfagnana ovest nel 1642 da Angiolo Paoli e Santa Morelli. E proprio dalla madre deriva la sua appartenenza anche alla Garfagnana in quanto lei era originaria di Minucciano. Praticò ripetutamente questo paese per studiare grammatica dallo zio don Morelli poi, probabilmente toccato dalla "chiamata" si presentò con il fratello il 27 novembre del 1660 al Convento dei carmelitani di Cerignano di Fivizzano per divenire un religioso sulla strada di Dio. E lo divenne, come i Santi fanno e possono fare. L'immensa fede e forza interiore lo portarono a spingersi alcune volte fino a San Pellegrino in Alpe per celebrare la Messa e pregare in solitudine. Iniziarono gli spostamenti a Pisa, Firenze, Pistoia, Empoli, Montecatini poi il ritorno al Convento di Fivizzano dove gli arrivò la richiesta da Roma presso il Convento dei Santi Martino e Silvestro ai Monti. Ci restò per il resto della sua vita per oltre 30 anni in cui conobbe e vollero conoscerlo 4 Papi. La sua inesauribile carità si espandeva per le strade di Roma, procurando cibo ai poveri, assistendo gli ammalati presso l'Ospedale di S. Giovanni in Laterano, arrivando a istituire un convalescenziario per coloro che faticavano a ristabilirsi, ascoltando tutti, in particolare gli ultimi. Ottenne dal Papa Clemente XI il permesso e le risorse per mettere in sicurezza il Colosseo, divenuto covo di delinquenti, per rispetto dei



martiri cristiani. Vi piantò tre croci, Papa Wojtyła sottolineò quel gesto: "...come non ricordare quell'umile frate, padre dei poveri? Egli per primo collocò la croce nel Colosseo dandovi così inizio il pio esercizio della Via Crucis che il Venerdì Santo anch'io ogni anno ho l'onore di presiedere...". Veniva spesso avvicinato dai potenti e dai nobili, gli venne offerta per due volte la porpora cardinalizia ma rifiutò per vivere da povero per meglio capire i poveri. Morì a Roma il 20 gennaio del 1720 e le sue spoglie sono conservate nella Basilica di San Martino ai Monti. Il 25 aprile 2010 nella Basilica di S. Giovanni in Laterano, alla presenza di Papa Benedetto XVI e di numerose persone anche della Lunigiana e Garfagnana, Padre Angelo è stato proclamato Beato. La domenica 12 ottobre 2014 il Comitato che porta il suo nome con Presidente Berti Gianpiero di cui sono componenti tra gli altri anche i garfagnini: Battista Poletti, Roberto Davini di Gramolazzo, i coniugi Spinetti, Antonio Torre, don Luca Franceschini

di Pieve S. Lorenzo, Aldina Romei (nipote della miracolata di Verrucolette) e Edoardo Paladini di Gorfigliano, sono stati inoltre soci fondatori del Comitato: don Corrado Giorgetti di Gramolazzo, don Alberto Bartolomei di Gorfigliano e il M° Giovanni Martini di Pieve S. Lorenzo, ha organizzato a Verrucolette una manifestazione per intitolargli una maestina. Proprio a Verrucolette nel 1927 Eglina Canozzi venne miracolata dal Beato Angelo, miracolo riconosciuto per portare l'umile frate agli onori degli altari in quel giorno di primavera del 2010. Mi è venuto in mente dopo aver composto la sintesi della sintesi della vita di Francesco - Angelo, cosa scrisse Guillaume Pouget riguardo ai Santi: "I Santi sono persone come noi che l'amore li spinge più di noi". E a tal proposito, pur constatando con un certo sconcerto, questo mondo in parte banalmente "Webbizzato" (mi si passi il personale pessimo neologismo) e sempre più distratto, almeno una considerazione su cosa scrisse Pouget, ci potrebbe servire.

*Ivano Pilli*

## START NUOVO POLO TECNICO

Il 6 giugno 2014, con l'approvazione della regione Toscana, è stato siglato l'accordo di rete per la costituzione di un Polo tecnico professionale per il settore cartario/cartotecnico in provincia di Lucca. Il Polo ha assunto la denominazione di: "START - SisTema cARTa". Fanno parte del polo importanti realtà industriali come Sofidel (oltre 5100 dipendenti in 9 sedi italiane e 22 sedi all'estero), gruppo Wepa (Produzione carta tissue), Guppo A Celli Paper (produzione macchine per la lavorazione della carta e del tessuto non tessuto), Fosber Spa (produzione macchine e impianti per l'industria del cartone ondulato). Gli istituti Garfagnini che fanno parte del Polo e partecipano attivamente a tutte le attività proposte sono l'IPSIA "Simoni" con la

*segue a pag. 8*

**ESTETICA ELLE**  
*Un vero paradiso per il tuo benessere...* **unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva  
 Ceretta - Trucco - Trattamenti viso  
 Manicure - Pedicure estetico e curativo  
 Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti  
 Ricostruzione unghie  
 Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO  
 Tel. 0583.62516



RISTORANTE ALBERGO

*La Vecchia  
Lanterna*

Via N. Fabrizi, 26 - 55032  
 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)  
 Tel. 0583.639331

**SPECIALITÀ  
PESCE**

CHIUSO IL MARTEDÌ







Apicoltura  
**Angela Pieroni**  
MIELE, PAPPA REALE  
e derivanti dell'Alveare

**Sillicagnana - S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944**

**Macelleria**  
**BROGI**  
da antica tradizione

**CARNE DI 1<sup>a</sup> QUALITÀ**

Tel. 0583 644214

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana



## NOTIZIARIO UNIONE COMUNI GARFAGNANA

### Progetto di sviluppo aree interne: si apre concretamente per la Garfagnana l'opportunità di partecipare ad una occasione di sviluppo complessivo del territorio

Già da settembre 2014 la Garfagnana ha presentato la propria candidatura quale area sperimentale per la realizzazione di un progetto di territorio secondo la "strategia nazionale per lo sviluppo delle aree interne del Paese", nell'ambito dei Fondi Strutturali UE 2014-2020, di cui l'Unione Comuni Garfagnana è capofila e che coinvolge anche il territorio della Lunigiana, della Media Valle del Serchio e dell'Appennino Pistoiese, tra cui comuni non facenti parte delle Unioni, nonché numerosi altri soggetti pubblici e privati interessati e sottoscrittori della candidatura. Una operazione che interessa quindi l'area della Toscana nord-occidentale, un territorio cerniera tra la Regione Toscana, la Liguria e l'Emilia, caratterizzato da un elevato valore paesaggistico e ambientale, da comuni problematiche e comuni potenzialità, in cui è necessario sviluppare programmi di intervento omogenei per una sua adeguata valorizzazione.

Il progetto individua azioni che coprono principalmente per garantire i servizi essenziali ai cittadini (i cosiddetti "diritti di cittadinanza") in termini di collegamenti e infrastrutture (sviluppo della mobilità stradale e ferroviaria, dei trasporti, ma anche superamento del digital divide e copertura dei territori con la banda ultra larga), di tutela e sicurezza del territorio (sia come manutenzione idraulica del territorio, sia come mitigazione del rischio sismico, sia come valorizzazione del paesaggio) di sicurezza sanitaria e sociale, di istruzione e formazione (telematica e digitalizzazione delle scuole) fino allo sviluppo di azioni di mercato, e di marketing territoriale. Le risorse a disposizione sono complessivamente pari a 3 milioni di euro a livello nazionale per il 2014, mentre per gli anni successivi ulteriori risorse sono subordinate al buon andamento delle

azioni del primo anno. La Regione Toscana prevede inoltre di destinare alla realizzazione dei progetti fino all'1% delle risorse dei rispettivi piani finanziari, dei Fondi strutturali (Fesr e Fse), nel Programma di sviluppo rurale (Feasr) e nel Programma del Fondo di sviluppo e coesione (FSC).

Nel corso dei mesi il percorso di valutazione della candidatura ha avuto il suo corso arrivando alla visita sul territorio da parte del Dipartimento dello Sviluppo e della Coesione Economica alla presenza dell'ex Ministro Fabrizio Barca. Si è svolto così il 17 dicembre il focus group coordinato dal Comitato Nazionale Aree Interne per un confronto diretto con la realtà territoriale andando ad interpellare i vari soggetti attivi nell'area e guidandoli verso una nuova strategia di lavorare in forma associata, guidare gli addetti ai lavori del progetto verso la scelta di quelle che possono essere le chiavi del cambiamento, lavorando su pochi ma rilevanti obiettivi, con indicatori che siano misurabili.

L'incontro ha visto un inquadramento generale da parte del portavoce dell'area, il Presidente dell'Unione Comuni Garfagnana Paolo Fantoni, che ha sottolineato le difficoltà, ma anche l'opportunità e le potenzialità di un territorio complesso, che ha visto nel tempo svilupparsi azioni virtuose e significative. Si sono susseguite poi sessioni di lavoro su sviluppo locale, trasporti, sanità, istruzione dove esponenti del territorio hanno illustrato sia le criticità, sia le buone pratiche. I rappresentanti dei vari ministeri competenti hanno di volta in volta sottolineato gli aspetti positivi e negativi desumibili dai dati nazionali sul territorio. Segna così l'inizio di un percorso progettuale complesso dove i due livelli per la prima volta si confrontano per garantire uno sviluppo concreto dei territori marginali. Tra gli



Il presidente Paolo Fantoni

aspetti sottolineati c'è l'aver creato da tempo sistemi di governance territoriale sovra/comunali, dove ogni singola amministrazione ha individuato il livello ottimale di gestione delle azioni sullo sviluppo locale (turismo, sviluppo rurale, progettualità su fondi europei) nelle Unioni Comuni. L'aver ulteriormente capito che su altri temi come il marketing territoriale, la sicurezza del territorio (intesa come idrogeologica e sismica) la stessa dimensione dell'Unione potrebbe risultare limitativa, in questo si allocano i numerosi accordi di collaborazione fra le altre Unioni. L'aver attivato sinergie con il mondo imprenditoriale e non strettamente pubblico come i Gruppi di Azione Locale in una programmazione coordinata e condivisa che ha permesso al territorio l'attivazione di tutte le misure di finanziamento.

“È comunque chiaro – sottolinea Fantoni – che anche per effetto della situazione congiunturale, se il territorio non riuscirà a cogliere le potenzialità offerteci dalla Strategia Nazionale delle Aree Interne, le nuove sfide che ci attendono saranno enormemente più difficili: l'esigenza della sicurezza nel vivere in un territorio fragile, dell'accessibilità ai servizi alla persona, della maggior sinergia con gli attori dello sviluppo locale, della connettività, devono trovare risposta nella nuova Programmazione Europea 2014/2020, in una strategia che sommerà ai nostri sforzi locali, un'azione unitaria nazionale in grado di amplificare i risultati positivi della precedente programmazione”.

**CALZATURE**

e-mail: fontana1@hoymail.com  
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html



**Vasto assortimento uomo, donna, bambino  
Calzature artigianali e su ordinazione.  
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b - Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)  
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271

Tutto per i  
Vs. hobby,  
acquari, uccelli,  
pesci, pesca,  
caccia, sport, armi,  
aria compressa,  
pistole e carabine  
libera vendita

**GUALTIEROTTI**  
CASTELNUOVO GARF.

Castelnuovo di Garfagnana - P.zza delle Erbe, 2  
telefax 0583 62058

**LIA GROSSI**  
ARREDAMENTI  
www.liagrossi.com



disegna la tua casa

Via Pascoli 32, Castelnuovo - Tel. e fax 0583/62102  
Email: grossi.lia@tin.it

DAL 1918 A CASTELNUOVO



**CALZATURE**  
*Romolo Poci*

Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA  
Tel. 0583 62408



**LAVORAZIONI  
MARM E GRANITI**

**BIAGIONI**  
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione  
d'arte funeraria  
e accessori in  
bronzo, sculture,  
lavorazione  
cucine in massello,  
bagni, caminetti,  
edilizia

CASTELNUOVO di GARFAGNANA  
via d'Arni, 1/a Torrite - Tel. e Fax 0583.62995

**Ristorante Albergo**  
da **"Carlino"** 25 camere con bagno

**SPECIALITÀ GARFAGNINE**

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA - Via Garibaldi  
Tel. 0583 644270

BANCHETTI E  
ALTRE CERIMONIE

www.dacarlino.it

sezione Manutenzione e l'ITI "Vecchiacci" con le due sezioni di Elettrotecnica e Meccanica. Fanno parte del polo anche altri partner come Assindustria Lucca, Camera di Commercio di Lucca, Provincia di Lucca, Assocarta, Lucense, S. Zeno Verona (istituto specializzato nella formazione per il settore cartario), Celsius e le agenzie formative Formetica e Percorso.

La costituzione del polo è finalizzata: a creare sinergia tra i percorsi ed i diversi soggetti dell'offerta formativa e le imprese, condividendo risorse umane, laboratori, analisi di fabbisogni e progettualità; ad avviare processi di trasformazione del modello didattico basati sulla didattica laboratoriale, sia per le competenze di base che per quelle professionalizzanti; a favorire la continuità dei percorsi formativi ed il successo formativo, contrastando il rischio di abbandono e dispersione scolastica anche attraverso la trasformazione degli ambienti di apprendimento basati su un diffuso utilizzo delle ICT nella pratica educativa; a promuovere azioni trasversali alle diverse offerte formative; a promuovere il contratto di apprendistato e qualificarne il contenuto formativo, con particolare riferimento al primo e terzo livello; a favorire l'esperienza di formazione in alternanza; a promuovere la formazione permanente e continua; ad attivare azioni di orientamento; a realizzare azioni di accompagnamento dei giovani adulti per il rientro nel sistema educativo di istruzione e formazione; a realizzare interventi di formazione congiunta di carattere scientifico, tecnico e tecnologico per i docenti e i formatori impegnati nelle diverse istituzioni educative e formative; a favorire l'acquisizione, da parte degli studenti, di competenze più facilmente e velocemente spendibili all'interno del mondo lavorativo; a sviluppare sinergie tra gli istituti scolastici coinvolti, le Università ed il Master Carta al fine di incentivare, da parte degli studenti, l'effettuazione di un percorso formativo coerente con le necessità della filiera cartaria; a snellire e potenziare i tirocini aziendali; a rafforzare il legame tra la didattica e le best practices esistenti sul territorio nella filiera cartaria, anche attraverso specifici moduli seminariali / testimonianze a cura dei referenti aziendali.

Il Polo vuole essere quindi un elemento di collaborazione fattiva tra l'istruzione e il mondo del lavoro.

Mosè Laurenzano



## CRONACA dalla VALLE

a cura di Dino Magistrelli

### \* Avviate relazioni con la cittadina francese di Eguzon

È stata una visita all'insegna della promozione della cultura e delle tradizioni locali, dell'accoglienza, della libera convivenza, quella dei rappresentanti del comune francese di Eguzon-Chantome, alla nostra amministrazione comunale e alla città di Castelnuovo di Garfagnana. Eguzon, cittadina di circa 1400 abitanti, situata nel dipartimento dell'Indre nella regione centrale della Francia, dal 1986 organizza la "Fête de la châtaigne" (festa della castagna), un evento di gastronomia, sport e cultura organizzati nel centro della piazza principale dal Comitato locale, con il sostegno del Comune Eguzon e la partecipazione di associazioni e commercianti. Un'atmosfera di buonumore in cui 260 volontari che orgogliosamente indossano un tipico copricapo ti fanno vivere l'autenticità della tradizione popolare e dove la cordialità è il segno distintivo delle due giornate.

E sono due tonnellate le castagne cucinate, distribuite, mangiate e accompagnate da 5.000 litri di bevande al centro della piazza; un centinaio gli espositori selezionati sulle specialità a base di "castagna", dimostrazioni di ricette, concorsi torte e marmellate, pasti a base di castagna in tutti i ristoranti, convegni, mostre, concerti, musiche, fanno della "Fête de la châtaigne" l'evento annuale più importante del Dipartimento. Gli assessori Jean-Paul Thibaudeau, con la consorte Michèle Poitel, e Dominique Lebrun accompagnata dal marito Robert Tanty e il consigliere comunale François Avisseau, hanno visitato la città e la nostra "Castelnuovo città della castagna" dal 5 al 7 dicembre scorso, incontrato espositori e operatori.

L'incontro ufficiale con l'amministrazione comunale, presenti il sindaco Tagliasacchi, l'assessore Raggi e il presidente del consiglio comunale Bondi, sabato 6 dicembre, ha messo

in evidenza possibili progetti da realizzare in maniera congiunta, iniziative in campo economico e turistico, iniziative popolari riferite alle due comunità, programmi di visite e viaggi, adesione reciproca a mercati, esposizione e fiere, pubblicizzazione dei rispettivi prodotti tipici. Merito di aver avviato il percorso di amicizia va anche a François Avisseau, giovane insegnante all'Università "La Sorbona" di Parigi, che lo scorso mese di giugno trovandosi a Pisa per seguire un corso di storia, interessato dalla nostra terra e dalla sua storia secolare salì a Castelnuovo



Nella foto l'incontro e il saluto ufficiale con l'Amministrazione comunale

dove conobbe gli assessori Bechelli e Raggi, i quali, fraternizzando, subito compresero l'importanza di avviare un rapporto di amicizia e scambio culturale con la città di cui François era amministratore.

Da ciò nasce ora la volontà di verificare la possibilità di intensificare l'amicizia e avviare relazioni permanenti attraverso incontri e scambi, per arrivare ad ufficializzare il rapporto attraverso un patto di fratellanza che metta in evidenza le caratteristiche simili delle due comunità per vocazione economica, naturalistica, culturale.

\* L'associazione "Prima Castelnuovo" il 18 dicembre scorso ha riunito negli accoglienti ambienti di un noto ristorante della città, soci, amici e simpatizzanti per il tradizionale, festoso scambio degli auguri natalizi. Una serata molto ben riuscita che ha visto la presenza, fra gli altri, del sindaco Andrea Tagliasacchi intervenuto insieme con l'assessore Pier Luigi Raggi, del comandante della Compagnia dei Carabinieri del capoluogo della Garfagnana capitano Paolo



## FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE - VEICOLI COMMERCIALI  
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it





**RISTORANTE**  
**DA STEFANO**  
 del Cav. Zeribelli Stefano  
 SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009  
**VIAREGGIO - (Lu)**  
 chiuso il giovedì



TIPOLITOGRAFIA  
**AMADUCCI**<sup>sas</sup>  
 di BASILI LUCA e GIUSEPPE

dalla progettazione  
 grafica alla stampa  
 offset & digitale

**www.amaducci.it**

BORGO A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13  
 Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735  
 E-mail: amaducci@amaducci.it



**SISTEMI DEPURATIVI**  
**LIGNITI FABIO & C.**

Tel. 0583/68375  
 349/8371640

**SPURGO POZZI NERI**  
**STASATURA CANALIZZAZIONI**

Sistemi depurativi di Ligniti Fabio & C. s.n.c.  
 Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca  
 email: ligniti@sistemidepurativi.it



LAVORAZIONE MARMI & GRANITI  
**DINI MARMI**  
 di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: [www.dinimarmi.it](http://www.dinimarmi.it)  
 E-mail: [staff@dinimarmi.it](mailto:staff@dinimarmi.it)

55053 GHIVIZZANO - COREGLIA ANTELMINELLI (LU)  
 Via Nazionale s.n.  
 Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977



Volonté con il maresciallo Sandro Gulisano comandante della Stazione, del presidente della sezione Carabinieri in congedo di Castelnuovo Claudio Iorio, del giornalista e scrittore Mario Bernardi Guardì, del vice presidente della pro



Il cap. Volonté, il comandante Gulisano e il presidente Bondi

loco cittadina cav. Mario Bonaldi, di Gian Cosimo Gazzini finalista al concorso "Garfagnana in Giallo 2014". A fare gli onori di casa il presidente di "Prima Castelnuovo" Francolino Bondi con il vice presidente Ugo Mazzei e i dirigenti Sergio Dini e Silvio Suffredini. Il clou della serata è stato comunque rappresentato dall'assegnazione del Premio "Castelnuovo per Amico" giunto alla sua terza edizione, alla Stazione dei Carabinieri di Castelnuovo di Garfagnana per la quotidiana, costante attività in favore della comunità e dei suoi cittadini. Prima di consegnare il bel trofeo nelle mani del comandante Gulisano, ha preso la parola Francolino Bondi per ringraziare e porgere gli auguri dell'associazione a tutti i presenti e complimentarsi vivamente con l'Arma dei Carabinieri che proprio quest'anno ha celebrato il bicentenario della sua fondazione avvenuta a Torino il 13 luglio 1814. Molto applaudito anche l'intervento del capitano Volonté che si è detto veramente grato all'associazione "Prima Castelnuovo" per

questo significativo riconoscimento. Le famose note della "Fedelissima" hanno degnamente concluso il cordiale e festoso incontro.

\* Domenica 28 dicembre presso la chiesa Parrocchiale di Corfino e martedì 6 Gennaio presso la Sala Consiliare del Comune di Villa Collemantina è stato consegnato un Notebook Trasformer Pad ad ogni alunno delle classi IV e V delle due scuole primarie presenti nel Comune di Villa (capoluogo e frazione Corfino). Erano presenti alle manifestazioni oltre agli alunni interessati molti amministratori comunali nonché il corpo docente dei due plessi scolastici. Il Sindaco di Villa Collemantina nel saluto ha messo in evidenza di come questi dispositivi informatici non debbono rappresentare una sostituzione della didattica tradizionale ma operare come strumenti aggiuntivi finalizzati ad abituare le nuove generazioni all'utilizzo corretto delle nuove tecnologie. Tale strumenti informatici sono stati acquistati con finanziamenti regionali concessi al Comune di Villa Collemantina nell'ambito del progetto sperimentale per la creazione di Centri Scolastici Digitali della Regione Toscana.



#### \* Lions Club Garfagnana. 50 anni di storia

Alla presenza del Governatore Distrettuale Gianluca Rocchi, del Presidente Commissione Celebrazioni del 50° Renzo Ferri, del Past Governatore Ubaldo Pierotti, del Presidente Giovanni Landucci e di altre illustri personalità lionistiche, il Lions Club Garfagnana ha festeggiato i suoi primi cinquant'anni di attività attraverso la pubblicazione dell'elegante volume "Il Lions Club e le opere d'arte".

Dal 1964 il Lions Club Garfagnana ha incessantemente risposto alle sue finalità di servizio sostenendo diversi impegni sul fronte della solidarietà, ha finanziato il restauro di numerose opere d'arte, ha organizzato convegni su temi di grande interesse pubblico, ha pubblicato studi e progetti e lo ha fatto con la consapevolezza che coltivare la cultura delle proprie origini significa valorizzare la nostra identità.

Il nuovo volume, caratterizzato da una splendida impostazione grafica, illustra l'attenzione verso il territorio e le sue specificità culturali che ha caratterizzato, in maniera sempre più forte, l'azione del Lions Club Garfagnana degli ultimi anni. Trovano così ampio spazio specifici contributi su venti capolavori della storia e dell'arte

segue a pag. 10



**CASSA DI RISPARMIO**  
**DI LUCCA PISA LIVORNO**  
 GRUPPO BANCO POPOLARE

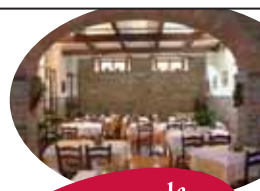


**STUDIO PALMERO - BERTOLINI**

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUZZELLI

RAG. MASSIMO PALMERO • DOTT. SARA NARDINI

Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115  
Piazza al Serchio - Via Roma, 63 - Tel. 0583 1913100Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: info@palmerobertolini.it  
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: paghe@palmerobertolini.itVia del Colletto - Loc. Torrite  
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lu)Uffici di Castelnuovo:  
Tel. e Fax 0583 65036  
Massimiliano: 335 5209390  
Gualtiero: 335 264367Via della Fontana, 6  
A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo  
tra il verde e la quiete**DA LORIETTA****Ristorante  
Tipico****Tel. 0583 62191**  
**www.dalorietta.it****Ampio locale  
per cerimonie****Agraria****Massimiliana**

di Cavilli Marco

Sede Operativa: Via Enrico Fermi, 22 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu)  
Tel. 0583 658932 - Fax 0583 1804252 - E-mail: massimilianaadornipallini@gmail.com

della Garfagnana, Media Valle del Serchio e Valle della Lima, ovvero il territorio competente del Club, che illustrano i caratteri delle opere sotto il profilo storico artistico, della metodologia e delle fasi di restauro.

S. F.

**\* Festa del patrono all'Isola**

Domenica 7 dicembre 2014 nel paese di Isola frazione del comune di Castiglione di Garfagnana è stata celebrata in forma solenne la patrona Santa Barbara protettrice degli artiglieri, marinai, vigili del fuoco e minatori.

Presso la Casa degli Alpini di Isola si sono ritrovati i componenti delle associazioni combattentistiche e d'arma alla presenza delle varie

Da notare che facevano parte degli invitati anche i gruppi alpini del vicino Comune di Montefiorino col rappresentante dell'Amministrazione comunale (Assessore al Turismo) ormai gemellati con l'Associazione locale degli Artiglieri.

Il corteo è sfilato lungo la strada fino al monumento ai caduti dove è stato deposto un mazzo di fiori in ricordo dei caduti di tutte le guerre.

Molto apprezzato anche il servizio prestato dalla Filarmonica Alpina di Castiglione ai cui componenti ed al

direttivo va un particolare ringraziamento. Mario Pioli a nome di tutti gli abitanti ha portato il saluto aggiungendo "La chiesa di Isola è stata costruita per volontà e con il contributo delle famiglie che lì abitavano intorno al 1909; l'inaugurazione è avvenuta il 24 settembre 1914". La frazione di Isola faceva parte della parrocchia di San Pietro in Castiglione e anche dopo la costruzione della chiesa continuò presumibilmente fino agli anni '40 a fare parte della suddetta parrocchia. In seguito fu unita alla parrocchia di San Paolino di Valbona.

Pertanto quest'anno per la centesima volta Isola ha festeggiato la sua patrona Santa Barbara. Di seguito il corteo è ritornato alla Casa degli Alpini dove è stata celebrata la Santa Messa. Sono seguiti i vari interventi delle autorità e Capi-Gruppo con la consegna di attestati a ricordo dell'evento.

Gino Masini

**\* Migliano: restauro del convento**

Fin dal marzo 2013 una grande gru ha sovrastato e volteggiato sul Santuario della Madonna della Stella. Chiunque abbia visitato o sia anche sem-



plicemente transitato nei pressi di questo luogo di culto mariano, sicuramente non ha potuto fare a meno di notarla. Questa sua presenza ha evidenziato l'inizio e il corso dei lavori di recupero all'edificio che in passato era adibito a convento, stabile dove molti giovani hanno studiato sotto l'attenta guida dei religiosi di San Giovanni Leonardi (dell'Ordine della Madre di Dio). Oggi, fine 2014, il restauro è praticamente terminato. La struttura esterna, ben visibile a tutti, si sviluppa su quattro piani compreso il pianterreno ed è ultimata (tetto, discendenti, intonaco, colore, finestre, porticati e nuova terrazza nella parte posteriore, mancano solo le persiane). Ma questa è solo una parte dei lavori di trasformazione. Molto è stato fatto anche all'interno. Al piano terra c'è una reception, una sala da pranzo, una cucina, le dispense, i servizi. Al primo piano, compresa una cappella per uso interno con vetrate istoriate realizzate da Ecclesiart di Foggia, sono presenti undici camere con bagno (singole e doppie). Al secondo piano, raggiungibile con una nuova scala che da su un lungo corridoio, dodici camere che possono usufruire della terrazza panoramica che si affaccia sulla Valle del Serchio. Utilizzando invece la preesistente vecchia scala in pietra arenaria si raggiunge il terzo ed ultimo piano dove sono stati ricavati cinque



autorità locali (Comandante della Stazione CC, Comandante Guardia di Finanza di Castelnuovo G., Comandante C.F.S., il nuovo sindaco Daniele Gaspari, il parroco don Giovanni Grassi) e gli abitanti della frazione che come sempre hanno accolto calorosamente gli ospiti offrendo un abbondante rinfresco sul posto.

Non sono potuti intervenire, seppure invitati, i Vigili del Fuoco di Castelnuovo sempre presenti in altre occasioni, per inderogabili motivi di lavoro.



Ristorante - Albergo diffuso - B&B - Case vacanza

**La Cerageffa**

Via Cerageffa - CAPANNE DI CAREGGINE (Lu)  
Tel. 0583.66.70.04 - Cell. 338 354.15.88  
e-mail: info@lacerageffa.it • www.ristorantelacerageffa.com






Troverai una vasta esposizione

**roberta**

LE MIGLIORI MARCHE  
CON PREZZI SPECIALI

calzature  
pelletteria  
abbigliamento  
sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582  
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

Ristorante - Pizzeria

**Il Pozzo** di GIORDANO & MAURIZIO

Chiuso il Mercoledì

PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

AMPIO PARCHEGGIO  
GIARDINO ALL'APERTO  
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON  
TERRAZZA PANORAMICA



mini appartamenti con due vani e un bagno. Nel ristrutturato immobile è presente anche un ascensore.

Progettista dell'opera, portata a termine dall'impresa Cappelli Bernardo di Corsagna, il Pluristudio di Borgo a Mozzano guidato dal geometra Giovannini e dall'ingegner Palagi. L'impiantistica è stata invece progettata dallo studio Bellandi e Petri di Lucca ed eseguita dalla B.L. di Bracci Gianluca di Corsagna (impianto elettrico), e dall'impresa Diversi di Fornaci di Barga (idraulica e riscaldamento).

La restaurata struttura si ipotizza destinata a moderno "Centro di accoglienza" oppure, come immagina il rettore Padre Paolo Biagi, anche in una comoda "Casa per anziani". Il tempo, le richieste e le esigenze che prevarranno in futuro, sostiene il rettore, faranno prevalere questa o altra ipotesi.

Ivano Stefani

#### \* I Ricostruttori in Garfagnana

Grazie ad Alessandra e Elena, che dal gennaio 2013 abitano in una Cascina in località Pianetto Pontecosi, il movimento dei Ricostruttori di Padre Gian Vittorio Cappelletto è presente anche in Garfagnana. In Toscana il movimento ha altre sei sedi: Lucca, Carrara, Firenze, Pistoia, Livorno e Santa Maria in Acone. Nel 1994 il movimento acquista la cascina completamente da ristrutturare. Da allora numerosi lavori fatti con le proprie mani da Alessandra, Elena e gli altri amici e soci del movimento hanno ricostruito la cascina che adesso è dedicata a Sant'Anna. La sala di meditazione (ex-stalla) ha un'atmosfera calda, accogliente, con degli enormi tappeti che ricoprono quasi totalmente il pavimento in parquet, le pareti in pietra, un tetto in legno e luci soffuse. Vi è realizzata, da mani sapienti, un'icona ripresa dal monastero di San Simeone di Stroncone (Terni). La cascina è un luogo di ritrovo, di incontro e di meditazione. I Ricostruttori ricostruiscono edifici e luoghi "togliendo il marcio ma cercando quel qualcosa di buono su cui

## La foto d'epoca



*Livignano in comune di Piazza al Serchio, anno 1942. Nella foto, all'altezza dell'aia dei Paolami (ancora oggi uguale all'epoca), la famiglia dell'alpino Andreino Ferri allora in partenza per la Russia con l'Armist. Una foto che gli sarà inviata e che Andreino, fortunatamente, riporterà a casa alla fine delle guerre, sano e salvo. Da sinistra la zia Palmira Ferri vedova Mannolini, la moglie Iole Landucci in Ferri con i figli Fosco e Giulio (in braccio). Dopo la guerra nascerà l'ultimogenita Teresa. Sulla destra compare l'asina Lilla di proprietà della famiglia Landucci, che poi sarà requisita, qualche anno dopo, dalle truppe tedesche, anch'essa vittima, come tanti, della guerra.*

*(La foto ci è stata inviata dal nostro abbonato Fosco Ferri)*

**DD**  
Dovunque e Dintorni  
Viaggi

Via della Repubblica, 125-55051 - Fornaci di Barga (Lu)  
Tel. 0583 709225 - Fax 0583 75756  
email: info@dddovunqueedintorniviaggi.com  
www.dddovunqueedintorniviaggi.com

**SMAI**  
COMPUTER

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA Tel. e Fax 0583.641077

VENDITA E  
ASSISTENZA  
PRODOTTI  
PER UFFICIO





**Tel. 0583 62044 A. BAIOCCHI**

CASTELNUOVO di GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5 - Fax 0583 65468 - salbecsrl@libero.it

ricostruire". Con lo stesso spirito si impegnano a "ricostruire loro stessi" abbandonando il male e cercando il buono che è dentro loro, ricostruendoci sopra. In questo autunno Alessandra ed Elena hanno organizzato numerose attività e corsi a favore della nostra comunità: lo stage Conservare e nutrire la salute, la conferenza Taoismo e Cristianesimo, il seminario sulla Medicina Tradizionale e Omeopatia, il corso di cucina vegetariana, il corso di Training autogeno, il corso di Meditazione e tanti altri. A breve organizzeranno corsi di Yoga.

*Mosé Laurenzano*

\* Sabato 13 dicembre alle ore 11, presso il Liceo Scientifico di Castelnuovo Garfagnana si è tenuta una cerimonia per ricordare il preside Enrico Lotti, primo preside del Liceo autonomo, nel cinquantesimo della scomparsa. Nell'occasione è stato presentato e donato una quaderno della Collana Editoriale della Banca dell'Identità e della Memoria della Garfagnana dedicato al preside Lotti e all'istituzione del Liceo Scientifico di Castelnuovo Garfagnana.

Il preside Lotti è stato ricordato per il grande impegno nella conduzione dell'Istituto, la precisione e il rigore con cui ne gestiva l'organizzazione, ne potenziava i laboratori e la biblioteca e per l'attenzione dedicata alla didattica esortando gli insegnanti con indicazioni moderne, ancora attuali, nel considerare l'alunno in tutte le sue dimensioni, consapevole del suo ruolo per la crescita della scuola la cui istituzione era così importante nella rinascita culturale e morale della Valle del Serchio.

Il quaderno ripercorre anche i primi anni di vita del Liceo di Castelnuovo, nato nel 1947 e divenuto autonomo nel 1954, voluto fortemente dalla comunità locale, un segnale importante della voglia di ricominciare dopo la distruzione della seconda guerra, rappresentando un'opportunità per tanti giovani.

\* Il giorno 13 dicembre 2014 presso la sala delle assemblee della Banca di Credito Cooperativo della Versilia Lunigiana e Garfagnana in Gramolazzo (Minucciano) si è svolta la Festa del Socio e la premiazione degli studenti vincitori delle Borse di studio, come da Bando di Concorso indetto dalla Banca.

Sono state assegnate 258 Borse di Studio tra la Versilia, Lunigiana e Garfagnana, per un importo complessivo di € 65.000,00. Ben 42 sono stati

gli studenti garfagnini premiati. Le Borse di Studio, a seconda delle classi frequentate, ammontano ad € 150,00, € 250,00, € 500,00. Vi è stata una grande partecipazione di studenti, dei loro genitori, dei soci della banca e dei vari Sindaci della media Valle e Garfagnana.

Dopo il saluto portato dal Vice Presidente Dott. Luciano Bertolini, dal Direttore Generale Dott. Paolo Pelliccioni e dal Vice Direttore Rag. Roberto Davini, i vari Consiglieri della banca hanno consegnato ad ogni studente l'attestato della Borsa di Studio con l'accredito della somma corrispondente. Il Vice Presidente si è impegnato affinché la banca continui nei prossimi anni a sostenere economicamente il settore dell'istruzione e della cultura.

\* Lo scorso 10 dicembre il nostro giovane abbonato Paolo Becarelli è passato a far visita alla redazione insieme al sig. Roberto Giovannetti, nato e residente a Rio de Janeiro, ma che conosce perfettamente l'italiano e le tradizioni lucchesi grazie all'insegnamento dei propri genitori, emigrati in Brasile negli anni '50.

Il sig. Giovannetti è uno dei membri più attivi della Delegazione Brasiliana dell'Associazione Lucchesi nel Mondo, che lo ha anche premiato per le sue attività filantropiche svolte attraverso una fondazione da lui istituita per promuovere iniziative sociali a favore dei più disagiati. Al momento l'impegno è rivolto alla costruzione



*Roberto Giovannetti con il nostro collaboratore  
Silvio Fioravanti*

*flis Suffredini srl*



**Ingresso Alimentari e Prodotti Tipici Garfagnini**

Via Pettinella, 30 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)  
Tel. e Fax 0583 62943 - Email: flisuffredini@libero.it

di una casa famiglia di supporto ad un ospedale oncologico pediatrico.

Paolo Becarelli, accolto da lui come un familiare al suo arrivo a Rio per lo svolgimento della tesi di Laurea, condotta presso il Laboratorio Bioetanolo dell'Istituto di Chimica dell'Università Federale di Rio de Janeiro, è stato lieto di ricambiare la sua gentilezza mostrandogli la Garfagnana in una splendida giornata di sole che ha regalato un tramonto memorabile.

**\* Il volume di Giuseppe Forlini sugli Alpini**

Sulla scia del centenario dell'inizio della Prima Guerra Mondiale, è ancora molto richiesto in Garfagnana il volume "Ripercorrendo i loro sentieri - immagini e ricordi degli alpini di casa nostra" di Giuseppe Forlini, edito da Odeon Grafica di Pisa. Forlini, imprenditore di successo nel settore delle elaborazioni grafiche, è legato dagli affetti familiari a Vibbiana di San Romano e da un anno è anche il presidente dell'Us Piazza al Serchio. Il volume è una raccolta, unica nel suo genere, ricca di immagini, documenti e testimonianze inedite su personaggi del Comune di San Romano che hanno indossato la divisa di alpino, dalla Prima Guerra Mondiale ai giorni nostri. Per richiederlo: odeongrafica@idata.it; 050-531414.

**\* Tante iniziative per Antiche Ruote**

L'Associazione storico-culturale "Antiche Ruote-Scuderia Conte Carli", che ha sede a Camporgiano, presieduta da Maurizio Donati di Castelnuovo, protagonista a manifestazioni, saloni espositivi, mostre e convegni in varie parti d'Italia con un modello della prima macchina elettrica del Conte Carli, costruita alla fine dell'800, rimodellata alcuni anni fa presso l'Istituto Professionale di Castelnuovo.

"Mi piace ricordare - spiega il presidente Maurizio Donati - la nostra partecipazione al salone internazionale dell'automobile a Torino, la presenza a "Motori in Garfagnana" a Careggine, alla Ciclostorica a Cecina di Livorno, al raduno delle automobili centenarie a Castagneto Carducci, al raduno delle auto storiche a Pomarance. "Abbiamo collaborato - continua Donati - con il 500 Club per il raduno delle cinquecento d'epoca a Careggine, siamo stati ospiti alle celebrazioni dei 500 anni delle Mura a Lucca per la manifestazione motoristica "La belle époque". Abbiamo organizzato il raduno alla Grotta del Vento, realizzato il convegno sulle



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

**PACCAGNINI**

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**

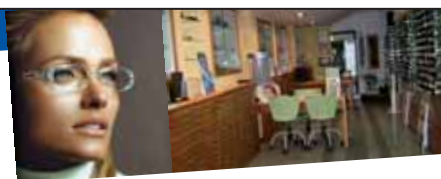
Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO di GARFAGNANA



**OTTICA  
LOMBARDI**

Esclusivista di zona ZEISS



**Occhiali da vista e da sole  
lenti a contatto**

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)



**Pieruccini & C. s.a.s.**

ATTREZZATURE ALBERGHIERE

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti alberghi e comunità

Via del Commercio, 8/F  
Capezzano Pianore  
Camaione - Lucca  
Tel. 0584.969406 r.a.  
Fax 0584.969412  
www.pierucciniattrezzature.com  
info@pierucciniattrezzature.com

**LAINOX®**  
Forni misti  
convezione-vapore

**SIRMAN**  
Affettatrici e Tritacarne

**COLGED**  
Lavastoviglie e  
Lavabicchieri

**Siko®**  
Grandi  
Cucine

energie rinnovabili ed ecosostenibile nella Fortezza di Mont'Alfonso. Siamo stati ospiti al Festival di Sondrio, ad Ecomobility a Montecatini, al raduno per Auto d'Epoca "Le vie dell'olio" a Lucca, alle celebrazioni del decennale "Il garage del tempo" a Cecina.

"Infine – conclude il presidente Maurizio Donati – abbiamo iniziato la collaborazione alla realizzazione della Galleria museale dedicata all'ingegner Giotto Bizzarini, genio dell'automobilismo sportivo, sempre a Cecina. Grande simpatia ha destato, pochi giorni fa, l'esposizione della nostra vettura elettrica Carli in piazza Umberto a Castelnuovo sotto l'albero di Natale. Un grazie a tutti coloro che ci hanno dato una mano alla realizzazione delle nostre iniziative".

#### \* Un'Associazione nel ricordo di Gino Bertoncini

A Castelnuovo si è costituita l'Associazione culturale "Iagb - Intorno all'Arte di Gino Bertoncini", il noto pittore garfagnino morto il 9 maggio 2012.

L'associazione, con sede in Piazza delle Erbe 2, intende tener viva la memoria della personalità culturale ed artistica di Gino Bertoncini, promuovendo iniziative riconducibili ai numerosi interessi culturali del pittore. Egli, infatti, oltre all'arte si era intensamente dedicato all'ascolto della musica classica divenendone un acuto conoscitore ed allo studio della filosofia, della fotografia, della letteratura, di cui era stato insegnante di lettere nelle locali Scuole Medie. Compongono il direttivo, il presidente Sergio Suffredini, il vice Feliciano Cristoforo Ravera, Gabriella Tolaini in qualità di segretaria, Anna Azzi, Pasquale Mariani, Francis-Jacques Mathieu (Frà Benedetto), Mario Puppa, Pierluigi Triti.

#### \* Volontari Avo a lezione

È in svolgimento a Castelnuovo, nella Sala riunioni presso l'Ospedale Santa Croce, un apposito corso obbligatorio di formazione e aggiornamento per volontari ospedalieri, vecchi e nuovi, promosso dalla stessa associazione. Gli incontri si tengono fino al 28 febbraio, il sabato pomeriggio, alle 16. Le lezioni sono svolte dall'ex presidente Avo giovani Lorenzo Calucci, Fiorenza Fanicchi (presidente Avo di Lucca), Beatrice Magnani (presidente Avo Garfagnana), Patricia Tolaini (dottorista Reparto di Medicina), Manuela Pellegrini (Oncologa), dirigenti Avo

Giovani di Lucca, Romana Lombardi (responsabile Asl di zona). L'associazione di volontariato Avo è aperta a persone di qualsiasi estrazione sociale, credo religioso e convinzione politica ed è operante già da anni in modo egregio presso il "Santa Croce" di Castelnuovo. Di mese in mese però ci sono sempre più necessità di personale ed i responsabili dell'Avo di Castelnuovo lanciano appunto un appello a tutti coloro che si sentono di trascorrere due ore alla settimana in ospedale accanto a chi soffre.

#### \* Biggeri nuovo Governatore della Misericordia

Alessandro Biggeri è il nuovo Governatore della Confraternita di Misericordia di Castelnuovo e nello stesso tempo responsabile del Centro Alzheimer - Domus Aurea, la nuova e funzionante struttura costruita dalla stessa Misericordia, pochi anni orsono, adiacente la sede del sodalizio in viale Pascoli. Al termine delle elezioni il nuovo Magistrato, come viene denominato storicamente il gruppo dirigenziale, l'organo di governo, delle Confraternite di Misericordia, ha preso ufficialmente le redini dell'Associazione con l'assegnazione delle cariche sociali. Insieme al governatore Biggeri, il vice è Valdemaro Panzani, con delega alla Protezione Civile, segretario Paolo Andreucci, economo Mauro Giannotti con delega al Sociale. I consiglieri sono Agostino Domenichelli, Pietro Prosperi, Girolamo Maniscalchi, Marzia Pennacchi, Piergiorgio Moretti. Il nuovo Magistrato ha ringraziato quello uscente, a cominciare dal governatore Manuela Iacarelli, vice Alessandro Boschi, economo Giulio Pucci e segretario Alessandro Orsetti e gli altri, per il lavoro svolto ed ha chiesto la collaborazione di tutti i volontari, dipendenti e cittadini per portare avanti e far crescere una associazione motivo di orgoglio per tutta la popolazione di Castelnuovo.

#### \* Pieve Fosciana - Camper e turismo

A Pieve Fosciana, l'associazione "Garfagnana in Camper", il sodalizio presieduto da Rolando Cavilli (telefono 0583-666264; cellulare 328-2912854; fax 0583-666305; posta elettronica: cavillirolando@libero.it), ha presentato il programma 2015 con i quattro raduni che verranno effettuati in vari comuni della Garfagnana. Dal 17 al 19 aprile, a Pieve Fosciana, con il quinto raduno camper. Dal 10 al 12 luglio, secondo raduno camper a Gorfogliano, in memoria di



AGENZIA IL PARCO IMMOBILIARE

**HOUSES IN GARFAGNANA  
RENT-SELL AND MANAGEMENT**

Titolare: Orsetti Brunello

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO di GARF. (Lu)  
Tel. + 39 0583.62169 - Cell: +39 328 9834311 - E-mail: orsettibrunello@tin.it  
www.ilparcoimmobiliare.it www.houseingarfagnana.com

Pietro Ferri. In agosto, dal 22 al 23, primo raduno a Careggine, in concomitanza con la manifestazione Alpi Apuane in festa, che si svolge nel capoluogo comunale. Infine in ottobre, primo raduno camper a Castiglione, in occasione della fiera di ottobre con la rassegna del fungo, tartufo scorzone e castagna. "Fin da ora – spiega il presidente Rolando Cavilli – informiamo i camperisti interessati di prendere il contatto definitivo con noi un mese prima della data programmata per la certezza dell'evento ed il programma definitivo".

#### \* Emilio Cavani, il pittore delle Apuane

Per un mese ha ottenuto un significativo successo la mostra "Finestre sulle Alpi Apuane" di Emilio Cavani, classe 1934, castelnuovese, allestita in uno spazioso locale all'angolo di piazza Olinto Dini, davanti al Duomo, a Castelnuovo. Ormai da anni Cavani è ufficialmente il "cantore" delle bellezze delle Alpi Apuane con i suoi pennelli e lo stile unico e inconfondibile. Per l'artista castelnuovese era la mostra personale n. 34 ed ha offerto ai numerosi visitatori un'analisi completa sulle Alpi Apuane, da entrambi i versanti, quello garfagnino e quello apuano-versiliese. Cavani ha rappresentato tutte le vette della catena



montuosa come il Creatore le ha disegnate, senza alcuna aggiunta di costruzioni, vita animale o umana. "Rappresento le montagne dal vivo – spiega Emilio Cavani – come alpinista e come amante delle montagne. Sono probabilmente il primo pittore ad avere fatto una rappresentazione completa di una catena montuosa. Ringrazio i fratelli Chiara e Angiolo Masotti per l'aiuto nell'allestimento della mostra". Cavani di recente ha esposto al Principe di Piemonte a Viareggio, Sesto Fiorentino, Firenze in occasione della

**FARMACIA GADDI**

Via Vittorio Emanuele, 1  
Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583 62036 - gaddi33@virgilio.it

**AUTOANALISI DEL SANGUE  
PREPARAZIONI GALENICHE E OMEOPATICHE**

CONCESSIONARIA **olivetti**

**TECNO SYSTEM S.R.L.**  
**VENDITA MACCHINE PER UFFICIO**

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo di Garf. (Lu)  
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it





## OFFICINA MECCANICA LUCCHESI & C. S.N.C.

Riparazione attrezzature industriali,  
macchine movimento terra e agricole  
Articoli tecnici - Oleodinamica  
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)  
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA



Via Olinto Dini, 1  
Castelnuovo di Garfagnana  
Tel. 0583 644097

Festa della Toscana, Pisa. Cavani inoltre è stato inserito nella collana "Lucca Dipinta" pubblicata La Nazione, insieme ad altri 24 artisti della provincia.

**\* La farina di neccio migliore è garfagnina**  
Riconoscimento prestigioso alla farina di castagne, prodotta dalla Garfagnana Coop. di Silicagnana, in comune di San Romano, a Boccheggiano di Montieri in provincia di Grosseto, dove ha conseguito il titolo di regina delle farine dolci della Toscana. La farina di neccio della Garfagnana, inviata dal presidente di Garfagnana Coop, Lorenzo Satti, ha superato la concorrenza di altre sei farine finaliste selezionate. Al secondo posto si è classificata la farina delle Colline Metallifere presentata da Federico Rastelli per Il Panierino (Sassofortino - Grosseto). Si è classificata al terzo posto la farina dell' Amiata presentata da Donella Guerrini (Casteldelpiano - Grosseto). A tutti i partecipanti è stato attribuito l'attestato di partecipazione mentre ai primi tre classificati è stata assegnata una creazione di ElleBiArte offerta dall'Associazione per la valorizzazione della Castagna alta Maremma.

### \* Civitas Borsigliana, un intenso anno di iniziative

Alla vigilia di Natale l'Associazione Civitas Borsigliana, in comune di Piazza al Serchio, ha organizzato un simpatico incontro aperto a tutti per fare il consuntivo di 2014 e brindare al prossimo, sempre con l'obiettivo di riscoprirne e valorizzare le caratteristiche e le peculiarità storiche, sociali, economiche del paese. Un doveroso ringraziamento poi alla Banca Versilia, Lunigiana e Garfagnana Credito Cooperativo e Cassa di Risparmio di Lucca, Pisa, Livorno-Gruppo Banco Popolare per la loro sensibilità. Il presidente Pietro Chiari, la vice Angela Barbieri ricordano le realizzazioni: due piccoli spalaneve a turbina a disposizione degli abitanti di Vergnano e Borsigliana; brochure sulla Chiesa parrocchiale di Borsigliana e sul Trittico di Pietro da

Talada; apertura ai visitatori, nelle domeniche pomeriggio di agosto, della parrocchiale, con visite guidate effettuate da volontari; collaborazione con la Parrocchia per il restauro della porta in legno di ingresso della chiesa, del portale in pietra, predisposizione tende anti-vento ed anti-umidità, collocazione nuovo sistema di allarme; riscoperta della figura dell'onorevole Prospero Chiari, primo parlamentare garfagnino; Cd con la registrazione dell'antica Messa cantata a cappella, eseguita a Borsigliana il 1 novembre 1980; allestimento della "Befana" per giovanissimi ed anziani sul Sagrato; ricerche d'archivio e di fonti orali su Borsigliana; festa per la ricorrenza degli 80 anni del parroco don Vinicio Pedri; allestimento della Pentolaccia sul Sagrato per giovani e anziani; giochi al campo "La Bora; serata del rientro degli emigrati in Pianello, il 16 agosto; ripresa televisiva di NoiTv su Borsigliana per "I colori del Serchio" e prossimo Dvd; primo esame di recupero dell'Alpe di Borsigliana; collaborazione per lavori chiesina di Vergnano; ricordo dello storico postino Luigi "Gigetto" Castelli; allestimento del concerto della Filarmonica "Toscanini" di Piazza al Serchio.

### \* A Sassi un museo sulla Linea Gotica

L'Associazione Linea Gotica Garfagnana, presieduta da Giuseppe Carli, ha allo studio la realizzazione di un Museo sulla Linea Gotica a Sassi, in comune di Molazzana. Questo anche sulla scia del successo ottenuto dal convegno sul tema "Ottobre 1944... la guerra è in Garfagnana", a cura del comune di Molazzana, svoltosi presso il Teatrino "Amelio Biagioni" di Sassi. Tra i relatori Giuseppe Carli, Andrea Lombardi (presidente associazione italiana) sui marò della San Marco sulla Linea Gotica, Davide Del Giudice (storico e scrittore) sugli alpini della Divisione Monterosa, Andrea Giannasi (scrittore e direttore del Museo della Liberazione di Lucca) sulle truppe brasiliane impegnate sul fronte di guerra della Valle del Serchio ed Oscar Guidi (storico e scrittore) sul tema "Con la guerra negli

occhi. La gente di Garfagnana". Sono state proiettate poi immagini d'epoca sul fronte della Linea Gotica.

### \* Premio Enzo Pedreschi 2014

La scrittrice e vicepresidente di Slow Food Italia, Cinzia Scaffidi e Rolando Bellandi dell'Antica Norcineria di Ghivizzano sono stati i vincitori dell'edizione 2014 del Premio Enzo Pedreschi, la cui cerimonia di premiazione si è svolta nella sala "Luigi Suffredini" a Castelnuovo di fronte ad un folto pubblico, preceduta dalla presentazione del libro "Mangia come parli" di Cinzia Scaffidi.

A consegnare i premi costituiti quest'anno in due quadri dell'artista Feliciano Ravera di Roccalberti di Camporgiano, il sindaco di Castelnuovo Andrea Tagliasacchi, il presidente del consiglio comunale Francolino Bondi, poi Mario Puppa per l'Unione Comuni Garfagnana, il fiduciario della condotta Slow Food Garfagnana Valle del Serchio Alessio Pedri e la signora Anna Pedreschi, con il coordinamento di Andrea Giannasi.

La vicepresidente di Slow Food, Cinzia Scaffidi, che guida anche il Centro Studi, ha ricevuto il premio con la seguente motivazione: "Per rappresentare quel ponte che unisce il passato al nostro futuro". Per Rolando Bellandi invece la motivazione sta nel percorso storico della sua famiglia che partendo dalla prima azienda aperta dal nonno Bruno nel 1945, rilevata poi dal padre Elso e ora destinata ai figli. Cinque generazioni di Bellandi dediti alla ricerca e alla passione per la cura del cibo e della tradizione. Il Premio è stato istituito in ricordo di Enzo Pedreschi, noto imprenditore in campo alimentare e assegnato, ogni anno, a chi si impegna per lo sviluppo e la promozione della tradizione enogastronomica locale e non solo.



dal 1947

**Rossi Emiliano s.r.l.**  
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO  
ASSORTIMENTO  
VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)  
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)  
E-mail: rossi-emiliano@virgilio.it



## SCUOLA GUIDA



BOLLI  
AUTO

[www.simoneaquilini.it](http://www.simoneaquilini.it) E-mail: [info.aquilini@alice.it](mailto:info.aquilini@alice.it)

### Passaggi di proprietà - Visita medica in sede

- CASTELNUOVO di GARF. - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA - P.zza dei Medici, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA - Via della Repubblica, 323 - Tel. 0583 708367
- LUCCA - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

AGENZIA PRATICHE AUTO





**Suffredini**  
S.N.C.

**FORNITURA ATTREZZATURE  
E ARREDAMENTO NEGOZI**

Via O. Dini, 3/c - 55032 CASTELNUOVO di GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139  
**PRONTO INTERVENTO 348.7808293 - PER LUCCA BIL CAFE' 348.3401171**



**Carli**  
Già Artigiani Orefi dal 1655  
Argenteria Gioielleria  
Orologeria

Via Fillungo, 95  
Lucca

Tel. 0583 491119

#### \* Federica Arpaia la più brava tra i giovani costruttori di presepi

Nella chiesa parrocchiale di Pieve Fosciana si è tenuta la premiazione della XXIII edizione del Concorso "Presepio in Famiglia". A tutti i concorrenti, oltre trenta, è stato consegnato un attestato mentre ai primi classificati è stata donata una pregevole statua di Gesù Bambino della ditta Arte Barsanti di Bagni di Lucca. La "sezione ragazzi" è stata vinta da Federica Arpaia, quella "adulti" ha visto l'affermazione di Enio Giannotti. Il premio per il presepio più originale è stato consegnato a Maria Dina Angelini. Premio fedeltà per cinque anni di partecipazione ininterrotta al concorso alla famiglia Baiocchi. Premio al più giovane, Pietro Sarti. La cerimonia è stata preceduta da una cerimonia religiosa con canti natalizi dei ragazzi del coro dell'Oratorio di Pieve Fosciana, benedizione Eucaristica e bacio a Gesù Bambino.

\* **Eletto il nuovo presidente degli Autieri** Massimo Turri è il nuovo presidente dell'associazione Autieri D'Italia - sezione della Garfagnana che ha sede presso il Centro intercomunale di Protezione Civile di Pontardeto, a confine tra i comuni di Castelnuovo e Pieve Fosciana. L'assemblea dei soci, oltre alla elezione a presidente di Massimo Turri, ha scelto come vice presidente Fabrizio Rossi, segretaria ed economista Paola Giannasi. Sono altresì stati eletti consiglieri Alessandro Boschi, Rossano Pilli, Daniele Lenzerini (il presidente uscente) e Andrea Lucchesi. Il responsabile nazionale della Colonna mobile Autieri d'Italia commendatore Giuseppe Papa, inoltre, ha consegnato



alla sezione Autieri della Garfagnana il riconoscimento da parte dei Sindaci di Bomporto e Bastiglia (Modena) per l'attività svolta durante l'emergenza idrogeologica del gennaio 2014. Durante l'incontro sono anche state gettate la basi per una esercitazione nazionale dell'Associazione Nazionale Autieri sul rischio sismico da svolgere nel 2015 a Castelnuovo.

#### \* Nato il Centro sociale a Vibbiana

A Vibbiana, in comune di San Romano, borgo di circa 60 anime, è stato inaugurato il Centro sociale e ricreativo del Gruppo Volontari Fortezza. Dopo la chiusura della "Bottega dell'Almo", che rappresentava anche l'unico luogo di aggregazione sociale del paese, un gruppo di volontari, costituito da Stefania e Paola Crudeli, Roberta Gemignani, Federico Giorgi e Sandra Pardini, si è rimboccato le maniche e, grazie alla collaborazione del Gruppo Volontario Fortezza, presieduto da Paolo Bertei, ha trovato una soluzione al problema. In poco più di un mese hanno risistemato un prefabbricato della Protezione Civile, adattandolo a centro sociale e ricreativo, realizzando anche un cucinotto, una sala comune per la ricreazione e una toilette. Presente all'inaugurazione, anche il "patriarca" di Vibbiana, Fernando Crudeli, classe 1914.

#### \* Esposizione permanente di Tommaso Teora a Sillico

A Sillico in comune di Pieve Fosciana, nelle sale di Palazzo Carli, è stata inaugurata un'esposizione permanente di ben 200 fotografie realizzate da Tommaso Teora, raffiguranti Sillico ieri ed oggi. L'iniziativa è curata dall'Associazione Polis Sillico. La mostra "Sillico in fotografia" rimane aperta il sabato dalle 16 alle 19 e la domenica 10-12 e 17-19. Negli altri giorni è possibile visitarla telefonando al 328 6232904 (Mauro).



## FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

ISTAT NOVEMBRE 2014

L'indice ISTAT del mese di Novembre 2014 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 0,20% per la variazione annuale, ed 0,80% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.

## Notizie Lieta

\* Il giorno 11 dicembre 2014 presso l'Università degli Studi di Genova si è brillantemente laureata in Traduzione e Interpretariato **Zaira Fiori**, nipote di Alessandro Romei, fedele lettore del Corriere di Garfagnana, discutendo la tesi dal titolo "La produzione del cuoio: glossario ita-



liano-tedesco e osservazioni linguistico-terminologiche"; ha ottenuto la votazione di 110/110 con lode e dignità di stampa.

Alla nostra dottoressa, immensi auguri e congratulazioni da parte del babbo Massimo, della mamma Sandra, del fratello Simone e di tutti gli zii, nonni e cugini.

#### \* Traguardo d'oro per Anna Corfini e Bruno Pioli

Ci sono dei valori, nonostante i continui attacchi inscenati di tanto in tanto, che ne vorrebbero disgregare la loro consistenza, che riescono sempre a dimostrare l'inattaccabilità del loro essere tali, come la convinzione tra un uomo e una donna di proseguire negli anni (per tanti anni e per i più fortunati, per sempre) per vivere e condividere il proprio tempo insieme. Anna Corfini e Bruno Pioli di Cerageto il 13 dicembre dell'anno da poco trascorso hanno celebrato i loro 50 anni di matrimonio dando conferma alla rilevanza dei valori di cui sopra, prima in un paesino ai confini con la Lunigiana con gli amici acquisiti nel tempo e poi, proprio il 13 dicembre, con le figlie Simona e Silvia e altri amici e parenti in un luogo dell'Appennino soprastante il loro Cerageto. Sono stati momenti di serenità, come anche e in modo gradevolmente indefinito, la riservatezza della gioia sa esprimere.

Ivano Pilli

**• Bar • Albergo • Ristorante**



**IL CASONE**  
centro turistico albergo ristorante  
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)  
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

**AUTOCARROZZERIA - OFFICINA - ELETTRAUTO**

**Lombardi** AUTORIZZATA

di **LOMBARDI SILVANO**

Via Pio La Torre, 16 Castelnuovo di Garf. - Tel. 0583 62558







## AGENZIA ONORANZE FUNEBRI Pedreschi Giuliana

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo di Garfagnana Tel. 058362449  
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009  
Piazza del Popolo, 2 - Galliciano Tel. 058374343

## Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208

PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI  
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO  
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA  
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE



## TRISTI MEMORIE

\* Castelnuovo di Garfagnana

"Il ricordo del suo grande cuore rimarrà indelebile nella nostra memoria".

Il giorno 7 novembre 2014 **Ivana Mazzei** è ritornata alla Casa del Padre. Gli ex colleghi di lavoro ricordano gli anni passati insieme e Le saranno sempre grati per i momenti indimenticabili che gli ha regalato.



\* È deceduto all'età di 90 anni **Flaviano Ambrosini Nobili**, storico orefice di Piazza al Serchio, titolare insieme al fratello Sebastiano di un rinomato negozio di Oreficeria e nostro inserzionista da decenni. Al figlio Dino ed agli altri familiari giungano le condoglianze della nostra redazione.

\* Anniversario - Puglianella (Camporgiano)  
**Renzo Accorsini**

19 gennaio 2013 19 gennaio 2015

Lo ricordano con immutato affetto a quanti lo conobbero e gli furono amici la moglie Graziella, i figli Raffaella, Adriana e Simone.

\* Anniversario - Puglianella (Camporgiano)



Il 7 gennaio 2005 saliva al Cielo dei Giusti **Bruno Vagli** (lo zio, sindaco del comune di Careggine nel primo dopoguerra). Nel 10° anniversario della scomparsa lo ricordano, con immutato affetto, ai molti amici e conoscenti la cognata e i nipoti.

\* Anniversario

Perpoli (Galliciano)

Il 1° gennaio del 1999 ci lasciava **Paolo Adorni**. Dopo 16 anni il suo ricordo vive ancora immutato nel cuore dei figli Letizia e Renzo, della nuora, dei nipoti e di tutti i parenti che Lo ricordano con affetto ai numerosi amici.



\* Anniversario

Castelnuovo di Garfagnana

Sono ventisette anni che la maestra **Albertina Vagli** non è più con noi. Il suo ricordo vive ancora immutato nel figlio dr. Paolo, nella nuora e nella nipote, unitamente a tutti i parenti e in quanti ebbero la fortuna di conoscerla, amarla e stimarla.



\* Anniversario  
Castelnuovo di Garfagnana  
**Romano Franchi**

"Sei nel nostro cuore e nei nostri pensieri in ogni momento della giornata e lo sarai per sempre con amore infinito e struggente nostalgia".

Nel 4° anniversario della morte, avvenuta il 27 gennaio 2011, la moglie Albarosa, il figlio Roberto e i parenti tutti lo ricordano ai molti amici e conoscenti.



\* Anniversario - Castelnuovo di Garfagnana  
**Marta Lupi**

24 gennaio 1997 24 gennaio 2015

Ricordandoti con tanto affetto. **Tiziana**

\* Nell'ottavo anniversario della scomparsa di **Valda Valdrighi**

Finalmente!! Dopo un anno piacevole ma anche pesantissimo sotto l'aspetto professionale abbiamo portato a termine l'ultima recita e ci attende ora un lungo e meritato periodo di riposo.

Lo spettacolo finale si è basato su "Le Avventure del Barone di Munchausen" e tutta la compagnia si è impegnata al massimo per realizzare i vari trucchi scenici richiesti dall'opera. Attore principale ed assoluto mio fratello Valdo al quale è stata affidata all'unanimità la parte del protagonista in quanto a nostro avviso se fosse vissuto all'epoca del Barone e si fosse confrontato con lo stesso in duello verbale gli eventuali giudici avrebbero dovuto interrompere prima o poi lo scontro per ritiro dell'avversario per manifesta inferiorità nel raccontare fole; credo che l'unico in grado di impensierire mio fratello nello scontro sia un parente di cui non facciamo il cognome ma solo il nome Narciso; il duello si concluderebbe probabilmente alla pari per ritiro per sfinimento dei giudici; per fortuna questo scontro epocale avverrà probabilmente tra cinquant'anni per cui abbiamo tutto il tempo necessario per prepararci all'evento; i tifosi si stanno già dividendo in fazioni.

Capirete quindi che è stato sì facile far entrare mio fratello nella parte del protagonista ma più difficile è stato farlo uscire dalla stessa tanto che dopo vari e inutili tentativi siamo riusciti nell'intento solo con la minaccia di obbligarlo ad assistere alle lezioni giornalieri sulla "Rivisitazione critica della Teogonia di Esiodo" tenute qui vicino da un padre della Chiesa. Allora si è finalmente arreso terrorizzato.

A questo punto la compagnia tutta vi saluta con grande affetto e vi fa sempre presente che le persone care sono ancora vive nei cuori di chi le ha conosciuto e alle quali ha voluto bene.

Alla prossima!!

## CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile: Pier Luigi Raggi

Direttore: Italo Galligani

Redazione: Guido Rossi, Italo Galligani, Silvio Fioravanti.

Consiglio di amministrazione: Luciano Bertolini, Antonio Tognelli.

Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pili, Quinto Sinforiani, Guido Rossi, Pier Luigi Raggi.

Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi, Enzo Cervioni, Claudio Iorio, Mosè Laurenzano, Dino Magistrelli, Gino Masini, Paolo Notini, Gilberto Rapaioli, Niccolò Roni, Ivano Stefani.



Fotocomposizione e Stampa:  
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca

Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92  
ISSN 1722-716X



## IDRO THERM 2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti  
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA  
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com - internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità  
certificato UNI EN ISO 9002

